

## FER À SOUDER SANS FIL



Garantie limitée de 5 ans

### COMPOSANTS

A	Pointe de soudure (remplaçable)	F	Indicateur de niveau de la batterie
B	Lumières de travail (2 DEL)	G	Port de chargement
C	Voyants de température à DEL	H	Support
D	Bouton d'alimentation	I	Éponge de nettoyage pour pointe
E	Capteur tactile	J	Câble de chargement USB
		K	Fil à souder x 2

### SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

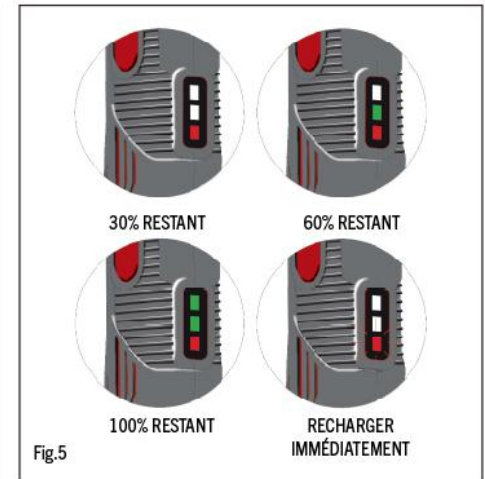
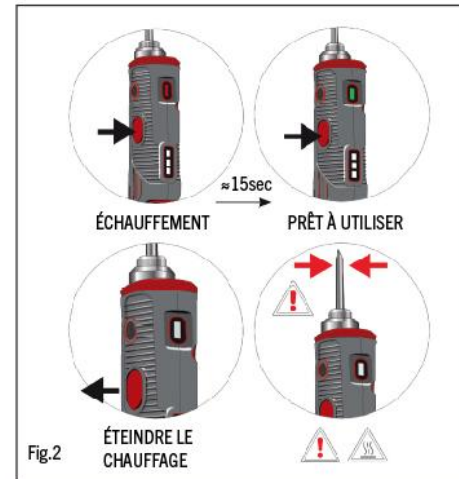
Pile au lithium intégrée :	3,7 V, 1800 mAh
Temps de recharge :	1,5 h (environ)
Méthode de recharge :	USB (PC, ordinateur portable ou adaptateur secteur USB)
Tension nominale :	5 V CC
Puissance nominale d'entrée :	8 W
Température maximale	480 °C (900 °F)
Temps de travail continu maximal :	1 h
Arrêt automatique	Environ 2 minutes

### BESOIN D'AIDE?

Composez le numéro sans frais de notre service à la clientèle :

1 866-349-8665 (du lundi au vendredi, de 9 a. m. à 5 p. m., heure normale de l'Est)

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes dans l'emballage



## MISES EN GARDE GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

**Avvertissement** Lisez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les directives ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, un incendie ou des blessures graves. Le terme "outil électrique" dans toutes les mises en garde énumérées ci-dessous fait référence à votre outil électrique à alimentation secteur (avec fil) ou à votre outil électrique à batterie (sans fil). Conservez ces instructions.

### 1) Espace de travail

- a. Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées et sombres peuvent engendrer des accidents.
- b. N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière de fumée.
- c. Gardez les enfants et les passants éloignés pendant que vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### 2) Sécurité électrique

- a. Les fiches des outils électriques doivent correspondre à celles de la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduisent le risque de choc électrique.
- b. Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d. Utilisez le cordon adéquatement. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés

augmentent le risque de choc électrique.

- e. Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge pour l'extérieur. L'utilisation d'un cordon d'alimentation pour l'extérieur réduit les risques de chocs électriques. Utilisez toujours l'outil en conjonction avec un dispositif de disjoncteur résiduel.
- f. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez un disjoncteur de fuite à la terre (DFT) protégé. L'utilisation d'un DFT réduit le risque de choc électrique

### 3) Sécurité personnelle

- a. Restez alerte, surveillez ce que vous faites et utilisez de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique pendant que vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b. Utilisez l'équipement de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection. L'équipement de sécurité comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive utilisé dans des conditions appropriées réduit les blessures corporelles.
- c. Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le brancher. Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou le branchement des outils électriques qui sont munis d'un interrupteur invite les accidents.
- d. Retirez tout outil de réglage ou clé avant de mettre l'outil sous tension. Un outil ou une clé fixée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e. Ne tendez pas les bras trop loin. Gardez un équilibre adéquat en tout temps. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans les situations imprévues.
- f. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples, ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces mobiles.

### 4) Utilisation et entretien des outils électriques

- a. Ne forcez pas l'outil électrique. Employez le bon outil électrique pour votre utilisation. Le bon outil électrique fera le travail plus efficacement et de façon plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

- b. N'utilisez pas l'outil électrique si le commutateur ne fonctionne pas. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c. Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou de la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ni ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e. Entretien des outils électriques. Vérifier si les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou si elles se lient, si les pièces sont cassées ou si d'autres conditions peuvent affecter le fonctionnement des outils électriques. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f. Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts d'outils, etc. conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type d'outil électrique en particulier, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

### 5) Entretien

- a. Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.
- b. Attention! L'utilisation d'accessoires ou d'outils supplémentaires autres que ceux recommandés dans ce manuel peut entraîner un risque accru de blessures. Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- a) Évitez les brûlures graves. Ce fer à souder atteint des températures extrêmement élevées. Ne pointez pas l'outil et ne vous tournez pas vers un passant pendant que vous soudez.
- b) Portez des lunettes de protection pour éviter les blessures causées par les éclaboussures et les vapeurs de soudure
- c) Ne pas ouvrir le fer à souder. Cet outil doit être réparé par un technicien qualifié.
- d) Pour prévenir les chocs électriques, mettez toujours hors tension les circuits ou les fils à souder avant de procéder aux connexions et de souder.
- e) L'exposition aux vapeurs de soudure est nocive et peut augmenter le risque de développer certains cancers et certaines maladies. Garder la tête loin des émanations. NE PAS respirer les vapeurs de soudure. Utiliser seulement dans un endroit bien ventilé.
- f) Ne déposez jamais un fer à souder chaud sur une surface où il est possible de toucher des matériaux inflammables.
- g) Conserver les étiquettes et les plaques signalétiques sur l'outil.
- h) Se laver les mains après utilisation.
- i) Ne touchez pas les pointes à souder chaudes et éloignez-les des objets inflammables.
- j) Après le processus de soudure, l'outil de soudure et le support de pièce sont encore chauds.
- k) Risque de brûlure par la soudure liquide.
- l) Gardez les objets explosifs et inflammables loin de l'appareil.
- m) Remplacez uniquement les pointes de soudure lorsqu'elles sont froides



Ce symbole certifie que cet outil répond aux exigences du Canada et des États-Unis selon cTUVus Testing Laboratories, Inc.  
UL 499:2014/R:2022-05  
CSA C22.2 No. 60335-1:2016  
CSA C22.2 No. 60335-2-45:2014

## CONSERVEZ CE MANUEL DE L'UTILISATEUR

### ⚠ **AVERTISSEMENT**

UN MAUVAIS USAGE ou le non-respect des règles de sécurité énoncées dans le présent manuel d'instructions peut entraîner des blessures graves.

## RECHARGE ET SÉCURITÉ DE L'OUTIL

**⚠ AVERTISSEMENT:** Si la batterie au lithium-ion intégrée dans l'outil ne se recharge plus correctement ou est endommagée, l'outil ne doit pas être jeté à la poubelle, brûlé ou jeté à l'eau.

L'outil doit être mis au rebut comme un déchet dangereux conformément à toutes les exigences en vigueur.

Ne pas incinérer. L'outil peut exploser en cas de feu.

Rechargez l'outil uniquement à l'aide du câble de recharge à connecteur USB fourni pour cet outil.

Pour de meilleurs résultats, rechargez l'outil lorsque la température de l'outil et de la zone de travail est de 0 °C (32 °F) ou plus et inférieure à 45 °C (113 °F).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Utiliser uniquement le Câble de recharge à connecteur USB fourni avec l'outil. L'utilisation d'un autre système de recharge peut endommager la batterie intégrée et causer des blessures graves.

### Recharge de l'outil

1. Branchez l'extrémité du câble de chargement dans la prise de courant correspondante à la base de la poignée du fer à souder.

2. Branchez le câble de chargement dans un port USB comme un ordinateur, un chargeur de téléphone cellulaire, un cube ou même une voiture. Les voyants DEL (3) de la poignée s'allumeront et clignoteront pendant le chargement de l'outil. Voir la figure ci-dessus pour les fonctions et les significations des voyants de charge.

### REMARQUES :

- a) Si les voyants DEL ne s'allument pas lorsque la fiche USB est insérée dans le port USB, cela signifie que le port USB n'est pas « actif ».
- b) Le temps de charge complète d'un outil vide varie en fonction de la sortie du dispositif USB utilisé pour charger la batterie intégrée. Cela peut varier de 1,5 à 5 heures ou plus.

## OPÉRATION

### Étamer la pointe

Avant de souder, préparez le fer à souder en étamant la pointe. L'étamage consiste à recouvrir la pointe d'une fine couche de soudure. Ce processus aidera à améliorer le transfert de chaleur du fer à l'élément à souder.

L'étamage permet également de protéger, de réduire l'usure et de prolonger la durée de vie de la pointe en réduisant l'oxydation. Étamer les pointes avant et après chaque séance de soudure, ainsi qu'entre la soudure à tous les deux ou trois joints.

Gardez la pointe étamée en tout temps, de la première utilisation jusqu'à ce qu'elle soit jetée.

- Assurez-vous que la pointe est fixée au fer et vissée solidement en place.
- Chauffer le fer à souder. Si vous utilisez un poste de soudure doté d'un contrôle de température réglable, réglez-le sur 400 °C / 752 °F.
- Essuyez la pointe du fer à souder sur une éponge humide pour la nettoyer. Attendez quelques secondes pour que la pointe se réchauffe de nouveau avant de passer à l'étape suivante.
- Tenez le fer à souder d'une main et étamez de l'autre. Touchez la soudure avec la pointe du fer et assurez-vous que la soudure est uniforme autour de la pointe.
- La pointe devrait être brillante.
- Commencer à souder dès que « l'étamage » est terminé.

## Souder

- Mettre le fer en marche pour chauffer l'outil.
- Étamer la pointe du fer à souder tel que décrit ci-dessus.
- Placez la pointe de soudure sur le joint ou les composants à souder. Maintenez le fer à souder à cet endroit durant 3 à 4 secondes pour chauffer le joint.
- Continuez à tenir le fer à souder sur le joint, puis touchez le joint avec la soudure. **IMPORTANT – N'ajouter pas la soudure directement à la pointe du fer. Le joint doit être suffisamment chaud pour faire fondre la**
  
- **soudure lorsqu'il est touché. Si le joint à souder est trop froid, il se formera une mauvaise connexion.**
- Appliquer de la soudure sur le joint jusqu'à ce qu'il soit entièrement couvert.
- Retirez le fer et laissez la soudure refroidir naturellement, ne soufflez pas sur la soudure pour la refroidir, car cela causera un mauvais joint.

Un joint de soudure approprié est lisse, brillant et ressemble à un volcan ou à un cône. Utilisez juste assez de soudure pour couvrir tout le joint, mais pas trop pour qu'elle forme une boule ou qu'elle se répande sur un fil ou un joint à proximité.

## LUMIÈRES DE TRAVAIL SUR L'OUTIL

Le fer à souder est équipé de deux lumières DEL intégrées pour éclairer la zone de travail. Les lumières DEL sont activées au moyen du capteur tactile. Voir l'item E dans le tableau des composants ci-dessus.

## ENTREPOSAGE

N'essayez jamais de ranger le fer à souder lorsqu'il est chaud. Assurez-vous que l'outil est À L'ARRÊT, débranché et refroidi AVANT de le ranger.

## ENTRETIEN

Les surfaces du fer à souder peuvent être nettoyées avec un chiffon ou une éponge humide. Ne JAMAIS utiliser de produits de nettoyage à base de pétrole pour nettoyer les composants du fer à souder.

Ne JAMAIS utiliser de lubrifiant sur une partie du fer à souder.

Enlever tout débris ou matériau combustible du fer à souder. L'outil doit être exempt de matières combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.

**REMARQUE : TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ**

## GARANTIE DE BENCHMARK

Si cet outil Benchmark ne fonctionne plus en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les cinq ans suivant la date d'achat, retournez-le à n'importe quel magasin Home Hardware avec la facture d'achat originale pour obtenir un échange. Garantie de 3 ans sur la batterie et le chargeur. Cette garantie n'inclut pas les pièces d'usure, comprenant, mais sans s'y limiter, les lames, les brosses, les courroies, les ampoules. Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas l'usure normale, les défaillances causées par un usage abusif ou inadéquat ou les défauts causés par une mauvaise utilisation ou un accident. Si ce produit Benchmark est utilisé à des fins commerciales ou de location, cette garantie ne s'applique pas.

**BENCHMARK™**  
MC

**BENCHMARK TOOLS CANADA**

ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0

© 2022 Home Hardware Stores Limited

**CUSTOMER SERVICE/SERVICE À LA CLIENTÈLE**

1-866-349-8665